

DAILY NEWS

LA VOSTRA LINEA DIRETTA CON PLAST 2015 / YOUR DIRECT LINE TO PLAST 2015

Innovazione e sostenibilità dell'imballaggio alimentare

Si tiene oggi l'atteso convegno "Innovazione, sicurezza e sostenibilità degli imballaggi in materie plastiche per alimenti", organizzato da Federchimica/PlasticsEurope Italia in collaborazione con Assocomplast, Federazione Gomma Plastica e Istituto Italiano Imballaggio. In concomitanza con EXPO 2015 che, a pochi passi di distanza da Plast, affronta il sentito tema dell'alimentazione globale, il convegno si concentra su problematiche legate all'innovazione, alla sicurezza alimentare e alla sostenibilità del food packaging con interventi di esponenti di istituzioni e operatori del settore. L'evento offre modo di tracciare il percorso e le sfide del futuro che il settore dell'imballaggio dovrà affrontare per ridurre le perdite di cibo mantenendone inalterate le caratteristiche organolettiche e la sicurezza. Il convegno è inoltre occasione per presentare gli utilizzi di materie plastiche riciclate nel packaging, riflettere sulla percezione che il consumatore ha del ruolo dell'imballaggio alimentare e illustrare la legislazione vigente in tema di sicurezza alimentare.

Plast 2015 è già un successo

L'ente organizzatore pensa alle novità dell'edizione 2017. A meno due giorni dalla chiusura dell'edizione 2015 di Plast si può già affermare che il bilancio di espositori, delegazioni, paesi rappresentati e soprattutto visitatori è molto positivo. Ancora non è possibile fare un bilancio effettivo ma la soddisfazione è palpabile in tutti i padiglioni.

Anche lo spostamento di data dal 2018 iperaffollato, con anticipo al 2017 (dal 26 al 30 settembre), ha trovato un ampio consenso da parte degli espositori, soprattutto quelli italiani.

Mario Maggiani, AD di Promaplast, la società organizzatrice della fiera, ha già in mente le linee guida dell'edizione 2017, che vedrà un consolidamento della presenza dei saloni satellite Rubber, Stampa 3D e Start Plast, ma sono allo studio anche nuove aree tematiche dedicate.

"Anche sulla base di richieste che ci sono pervenute da alcune aziende espositrici o potenziali espositori, appena chiusa questa edizione ci metteremo al lavoro per essere sempre un passo avanti e venire incontro alle nuove opportunità di business e alle nuove frontiere tecnologiche del nostro mondo, dice Mario Maggiani, abbiamo in animo di organizzare altre aree satellite relative ad alcuni settori tematici che rappresentano il futuro; uno fra tutti il riciclo. È un comparto su cui si stanno investendo ingenti risorse economiche e le aziende italiane sono da sempre in prima fila nell'innovazione che lo riguarda. L'altro grande tema a cui vorremmo dare sempre più spazio è il comparto dei materiali compositi, che riescono a sfruttare in sinergia i vantaggi delle materie plastiche e quelli degli



agenti di rinforzo. Sono materiali avanzati utilizzati in settori di punta come l'automotive, l'aerospaziale, la nautica: tutti comparti che vedono l'industria italiana ai primi posti al mondo. Un tema di grande importanza per innovazione e volumi è anche quello dell'imballaggio alimentare, a cui è dedicato uno dei convegni più interessanti di oggi. Trasportare il cibo, ma soprattutto allungare la vita del "fresco" a scaffale, sono temi di grande attualità.

Il nuovissimo settore della stampa 3D, infine, soprattutto in relazione alle sue applicazioni nei campi più disparati, è un mondo affascinante destinato a crescere sempre più e a cui non possiamo non dedicare un'attenzione particolare, anche perché probabilmente, insieme alle bioplastiche, è uno dei settori in cui è più facile comunicare ed esprimere i valori positivi della plastica soprattutto nei confronti delle generazioni più giovani".



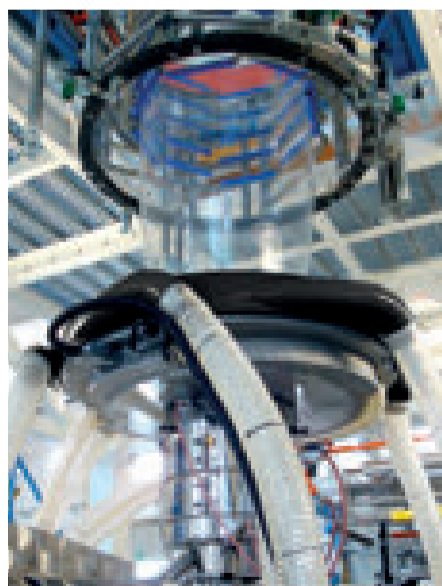
PLAST - NEXT EDITION IN 2017

Less than two days before the closing of Plast 2015, it is already possible to say that the inflow of exhibitors, delegations, countries represented and visitors has been very positive. There are still no official figures however satisfaction is visible throughout the exhibition halls. Even the exhibition date - which was brought forward to 2017 (from 26 to 30 September) instead of 2018, a year already packed with events - has found a broad consensus on the part of exhibitors, especially the Italian ones.

ALL'INTERNO

CESAP & FONDAZIONE ITS: CORSI POST DIPLOMA PER FORMARE GIOVANI "SUPER TECNICI" NEL COMPARTO DELLE PLASTICHE
PAG 6

CONVEGNI:
PAG 14



CONTREX
 a Moretto company

Automation and control in extrusion

- Width meter
- Haul-off control
- Gauge control
- Rotating thickness scanner
- Bubble regulation
- Loss in weight control
- Weight per meter control
- Extruder control
- Cooling ring
- Automatic cooling ring
- Integrated process control for systems up to 7 layers
- Supervising system

www.moretto-contrex.com

Hall 13 - Stand C171

MORETTO

Hall 22 - Stand A81/B82

Un'azienda incentrata sulla persona

L'incontro con Renato Moretto, fondatore e guida dell'omonima azienda, è partito dalla disamina di quelli che sono i valori etici dell'azienda, per poi arrivare alla conclusione che solo e soltanto quando l'uomo è al centro del fare quotidiano, c'è crescita reale

Al centro dello stand Moretto (22-A81/B82) troneggia un grande schermo sul quale scorre - ininterrottamente - un video che elenca quelli che sono i valori aziendali: rispetto dell'ambiente, passione, entusiasmo, attenzione al dettaglio, ricerca della perfezione. Renato Moretto - il fondatore dell'omonima azienda - ha quindi argomentato che tali valori portano l'azienda a vivere tre ulteriori passag-

gi, ovvero: avere dei "clienti" che cercano "tecnologie" fatte da "persone". "A conferma che i buoni valori generano redditività, posso garantire che coloro i quali ci contattano per acquistare un bene, un'applicazione o anche solo una consulenza, non solo si trovano bene la prima volta ma ritornano ancora", conclude con giusto orgoglio Renato Moretto.

A COMPANY FOCUSED ON PEOPLE

The central area of Moretto stand is dominated by a screen airing a video that lists the corporate values: respect for the environment, passion, enthusiasm, care for details, search for perfection. Renato Moretto, the founder of the company, argues that these values have led the company to three more steps that are strongly linked to each other: finding "clients" who are seeking "technologies" made by "people".

VISIONE GLOBALE DEL COMPARTO

La conferenza del Gruppo Engel si è svolta all'insegna della positività. Peter Neumann, CEO di Engel, ha infatti esordito specificando che dopo il tonfo del 2009 il trend di fatturato del gruppo è stato costantemente positivo, arrivando - per la prima volta - a superare il miliardo di euro. I fattori che hanno portato a tale successo sono più di uno: il primo è ovviamente la ripresa dell'economia che ha portato a una crescita della domanda. Il secondo punto è relativo alla crescita delle quote di mercato nei mercati principali, come Europa e USA. Il terzo fattore di successo è dato dal buon andamento dei due stabilimenti del gruppo in Asia (rispettivamente in Corea del Sud e in Cina). Sempre Neumann ha quindi posto l'accento sul trend positivo del settore automotive, per il quale il Gruppo Engel ha realizzato una nuova linea di presse verticali - con una gamma di modelli d 400 a 3600 tonnellate - concepite ad hoc per la produzione di compositi leggeri.

Infine, per quanto riguarda Engel Italia, il suo a.d. Maurizio Passalacqua ha citato le 4500 macchine oggi installate nel nostro Paese, per poi spiegare come i programmi di sviluppo 2015-2016 prevedano l'ultimazione del sistema informatizzato nel SAP per la gestione del post vendita, come anche l'assunzione di nuovi tecnici per l'assistenza.



A GLOBAL VISION OF THE PLASTICS INDUSTRY
Peter Neumann, CEO of Engel, and Maurizio Passalacqua, head of Engel Italia, have chosen Plast 2015 to communicate their global vision of the plastics industry to both the press and the injection moulding operators. A figure stands out above all: after the sudden drop in 2009 the sales trend of the Austrian group returned to constantly positive results, eventually exceeding 1 billion euros for the first time ever.

Maurizio Passalacqua (a SX) e Peter Neumann (a DX)



Renato Moretto

Operare sul mercato con team dedicati

Che Gefran (24-C22) sia sinonimo di sensori, regolatori di potenza, inverter e, più in generale, di automazione programmabile è ben noto agli specialisti del settore plastica e gomma. Un po' meno noto è che l'azienda ha avviato un percorso metodologico che prevede l'affiancamento ai clienti mediante team specialistici

Chi opera nel mondo delle plastiche ha esigenze specifiche, chi opera nelle gomme ne ha altre, chi si occupa di idraulica mobile ne ha altre ancora. Ecco quindi che Maria Chiara Franceschetti - amministratore delegato Gefran - ci ha spiegato come, a fronte di queste varie esigenze del mercato, l'azienda abbia creato una serie di team di lavoro specialistici in grado di rivolgersi a ogni cliente con la dovuta proprietà di linguaggio e competenze. Come poi puntualizzato da Andrea Franceschetti - fratello di Chiara e direttore vendite estero in Gefran - Plast è anche l'occasione ideale per presentare alcune novità



Giorgio e Maria Chiara Franceschetti

specifiche per il comparto materie plastiche e gomme. Fra tutte merita una menzione speciale ADP200, un nuovo inverter con funzione di controllo PID per presse a iniezione ibride.

STAR AUTOMATION
Primo della classe

STAND 81/82, CORSA C/D, PAD 24

STAR AUTOMATION EUROPE
Via Salgari 2R/2S - 30030 Caselle di S. Maria di Sala - Venezia - Italy
tel. +39.041.5785311 - fax. +39.041.5785312
sales@star-europe.com - www.star-europe.com

OPERATING IN THE MARKET WITH DEDICATED TEAMS • The specialists of the plastics and rubber sector are well aware that Gefran is synonymous with sensors, power controllers, inverters, and more generally, programmable automation systems. However they are maybe not so aware of the fact that the company has started a methodological path that provides customer assistance through specialized teams.

Nuove tecnologie brevettate

Nello stand Friul Filiere (13-C22) i visitatori troveranno - accanto a progetti completi per profili tecnologici - anche esempi di estrusori innovativi, ma non solo

Le novità sono per l'azienda friulana un'abitudine anzi, è più giusto dire, un'attitudine. La ricerca è alla base della sua filosofia e della sua attività. Anche a Plast 2015 non si smentisce presentando due nuove tecnologie brevettate:

- una per estrusione guaina su tubi speciali (microducts) estrusi ad altissima velocità e dedicata al settore delle telecomunicazioni,
- l'altra un'innovazione con la quale Friul Filiere fa il suo ingresso nel settore "housing". In esposizione i visitatori troveranno, accanto a progetti completi per profili tecnologici e sorprendenti dedicati ai settori di applicazione



Queste le guaine per telecomunicazione estruse ad altissima velocità

NEW PATENTED TECHNOLOGY • Visitors will find comprehensive projects for technological profiles, examples of innovative extruders, and much more at the Friul Filiere booth. After all, innovation is an inherent part of this Friuli-based company's approach, given that research forms the foundation of its philosophy and activity. At Plast 2015, true to form, it is launching two new patented technologies: • one for high-speed extrusion of microducts for I&T applications, • the other bringing Friul Filiere into the housing sector for the first time.

più diversi, anche 3 esempi di estrusori - U30 di piccole dimensioni, Omega 80 monovite, R53 bivate, equipaggiati con esempi di filiere per profili tecnologici. Storicamente fanno parte della produzione e sono caratterizzati da risparmio energetico significativo pur assicurando alta efficienza produttiva, in questa occasione verranno proposti con una interfaccia HMI (pannello operatore) rinnovata, più intuitiva che i visitatori avranno modo di sperimentare in fiera grazie ad un simulatore.

Tecnologia per l'imballaggio dei tubi

Soluzioni IPM (13-C61/D62) per imballare, impacchettare, reggiare, confezionare e palettizzare il prodotto finale per renderlo direttamente commercializzabile o per agevolarne l'immagazzinamento



Impianto di palettizzazione per tubi di fognatura

IPM progetta e produce macchine per l'imballaggio. In fiera mostra il proprio know-how, presentando varie soluzioni per l'automazione del fine linea, user-friendly, personalizzate e su misura, studiate appositamente in base alle diverse esigenze di ogni cliente, quali: lo spazio disponibile nella sede produttiva, il budget economico, il livello di automazione, le caratteristiche del tubo e dell'imballo da realizzare, il numero dei tubi richiesto per ogni confezione, il controllo qualità. IPM è in grado di proporre il sistema più appropriato per realizzare l'imballaggio automatico di varie tipologie di tubi rigidi in PVC, PP e PE. Ad esempio, per i diametri "relativamente piccoli" fino a 160 mm, e con lunghezze tra 1 e 6 metri, gli impianti sono in grado di raccogliere i tubi, contarli, compattarli creando sagome geometriche precedentemente programmate, e infine bloccarli con reggette termosaldate creando fasci facilmente stoccabili.

PIPE PACKAGING TECHNOLOGY • IPM develops and produces packaging machines. It is demonstrating its specific know-how at the fair, in the form of a variety of innovative solutions which are often "all inclusive" - for end of line automation, as well as being user-friendly, customized and made to measure, in accordance with the specific needs of each client. IPM is at hand to propose and recommend the most suitable solution for the automatic packaging of various kinds of rigid pipes in PVC, PP and PE.

Nuova Ford Mondeo Hybrid



Scopri-la al **padiglione 13, stand A-162** e richiedi subito un **Test Drive**.

Soluzione SW Colibrì by Konica Minolta Sensing

“Presidiamo da tempo il comparto delle materie plastiche nell’ambito del Controllo Qualità con la nostra gamma completa di spettrofotometri portatili e da banco per la misura del colore e, più recente-

THE SW COLIBRÌ SOLUTION BY KONICA MINOLTA SENSING • The presence of Konica Minolta Sensing at Plast 2015 confirms the key importance of the plastic materials sector for this Japanese brand. SW Colibrì, in particular, can offer compounders and masterbatch manufacturers very interesting profit margins, thanks to its versatility and great precision, properties that make it possible to obtain accurate formulas that, in turn, guarantee cost optimisation and therefore considerable savings.

Con la sua presenza al Plast 2015, Konica Minolta Sensing (pad. 11, stand C144) conferma la centralità del settore materie plastiche per il brand giapponese

mente, anche l’ambito della formulazione colore con SW Colibrì, dove oggi ravvisiamo le maggiori potenzialità di sviluppo” ci spiega Renato Figini, Responsabile e Sales Manager della filiale italiana. Konica Minolta Sensing mette quindi a disposizione dell’industria trasformatrice di materie plastiche SW Colibrì anche per dei test di valutazione. Per quanto riguarda gli altri prodotti, Konica Minolta Sensing da sempre fornisce il mercato della plastica con strumenti specifici e adatti ad ogni occorrenza, sia portatili che da banco, come lo spettrofotome-



Renato Figini: responsabile della filiale italiana di Konica Minolta

tro da banco “top-port” CM-5 e la famiglia dei CM-700d/600d, che si qualifica come la nuova generazione di spettrofotometri portatili, anche grazie alla caratteristica wireless e al display a colori. Di recente, gli spettrofotome-

tri portatili sono stati inseriti su linee di misurazione in automatico e in continuo, mostrando anche in questo caso un’operatività regolare e del tutto affidabile.

TECNOLOGIA FDM E POLYJET

Stratasys (24-B02) mostra come può cambiare il mondo della progettazione e della fabbricazione dei prodotti con le proprie stampanti 3D delle serie Design e Production. I visitatori del Plast possono vedere dimostrazioni dal vivo delle soluzioni basate sulle tecnologie FDM e PolyJet, studiate per aiutare i clienti a migliorare le efficienze nel flusso di lavoro e ridurre i costi nelle fasi di prototipazione e fabbricazione delle parti finali. L’esclusiva tecnologia a triplo getto PolyJet di Stratasys è mostrata mediante la stampante 3D Objet500 Connex3 - la prima e unica stampante 3D al mondo multi-materiale a colori - che permette a designer e progettisti di combinare più materiali e colori in un unico processo di stampa. Per chi vuole ridurre i costi di produzione e aumentare al contempo la produttività, il sistema di produzione Fortus 450 mc evidenzia tutta la potenza della fabbricazione digitale diretta per la produzione di volumi ridotti e lo stampaggio a iniezione, dove sempre più costruttori di stampi e utensili ricorrono alla stampa 3D per realizzare le attrezzature di stampaggio a iniezione.

THE FDM AND POLYJET TECHNOLOGIES

Stratasys shows us how, using the 3D printers belonging to its Design and Production series, it is possible to change the whole world of product design and manufacturing. Visitors to Plast will be able to see live demonstrations of the solutions based on the FDM and PolyJet technologies, designed to help customers obtain more efficient workflows and cut costs in the prototyping phase and in the manufacturing of the final parts.

Tubi per irrigazione

Le linee complete di estrusione offerte da Profile Dies (13-C101) trovano applicazione soprattutto nella produzione di bordi per mobili in PVC, PP o ABS con spessore da 0,4 a 3 mm, lastre e profili alveolari in PE, PP, PC e PMMA

Negli ultimi due anni l’azienda ha sviluppato nuove linee automatiche per l’estrusione di tubi per l’irrigazione a goccia, in grado di raggiungere una velocità massima di produzione di 150 metri/minuto e capaci di inserire fino a 800 gocciolatori al minuto. In questo sviluppo rientrano anche le linee per tubi con gocciolatori tondi esposte in fiera, capaci di raggiungere una velocità massima di produzione tra 80 e 100 metri/minuto (nel caso di tubi con diametro da 16

a 20 mm) e capaci di inserire fino a 400 gocciolatori al minuto. Sempre per il settore dell’irrigazione, l’azienda ha recentemente presentato sul mercato una nuova linea per l’estrusione di manichette, un sistema estremamente economico e adatto sia per le colture in campo aperto sia per gli orti. Le manichette risultano facili da posare e da rimuovere dopo l’utilizzo, grazie allo spessore sottile del tubo. La linea può raggiungere velocità fino a 200 metri al minuto di tubo con passo (distanza tra i fori) tra 10 e 15 cm e spessore minimo di 5-6 mm.

IRRIGATION PIPES • Over the past two years the Profile Dies company has developed new automatic lines for the extrusion of pipes for drip irrigation. This development has also included lines for round dripper pipes which are displayed at the trade fair, which are capable of reaching a maximum throughput speed of between 80-100 metres a minute (in the case of pipes with diameter of between 16 and 20 mm) handling up to 400 drippers a minute.



Profile Dies è specializzata nello sviluppo di linee per l’estrusione di tubi per l’irrigazione



METROTOM, la rivoluzione nella metrologia. ZEISS pone ancora una volta gli standard nella tecnologia di misura. La Metrotomografia, ovvero la sintesi di metrologia e tomografia, apre orizzonti sinora sconosciuti alla metrologia industriale: dove fino a ieri erano possibili solo controlli esterni o distruttivi, ad esempio su particolari complessi e con geometrie interne, è oggi possibile un collaudo completo, accurato e, soprattutto, non distruttivo, grazie alla tecnologia dei Raggi X.

www.zeiss.it/metrologia



We make it visible.

Visitateci al
Padiglione 22 - Corsia A - Stand 171
5-9/05/2015 - Fiera Milano - RHO



Novità dentro e fuori

Tra le novità presentate in fiera da Comerio Ercole (11-A61) spicca innanzitutto il nuovo mescolatore a cilindri Expo 66 della serie MGX, dotato di caratteristiche innovative rispetto alla tradizionale gamma disponibile sul mercato



L'immagine interna di un reparto della Comerio Ercole di Busto Arsizio con il nuovo impianto Alveoplast, sottende che è disponibile un servizio navetta che porta i visitatori interessati dalla fiera - appunto - alla fabbrica

Allo scopo di offrire un nuovo standard produttivo agli utilizzatori finali, viene anche proposto il nuovo sistema Hydroplus per il controllo della forza dei cilindri, atto a garantire la regolazione non solo del posizionamento idraulico dei cilindri mobili in una calandra ma anche della pressione e quindi della forza di laminazione tra i cilindri stessi.

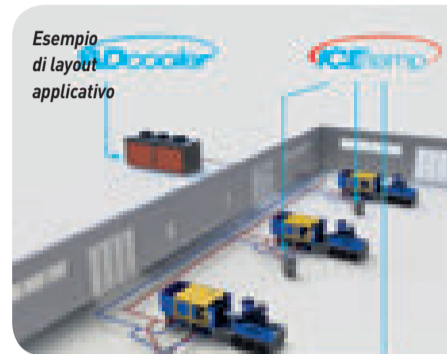
Da sottolineare poi lo sviluppo del nuovo impianto Alveoplast per estrusione di lastre a doppia struttura alveolare in PP inerte da recupero, destinate ai settori dell'arredamento, dell'edilizia e dell'imballaggio. Frutto di un progetto di ricerca che ha coinvolto importanti partner industriali, così come il Politecnico di Milano e l'Università di Ferrara, l'impianto - dotato di una nuova calandra a 6 cilindri da 1500 mm di larghezza - nei giorni di fiera è esposto in funzione presso lo stabilimento di Busto Arsizio (Varese), raggiungibile con un servizio shuttle.

NEW DEVELOPMENTS, INSIDE AND OUT • Among the new developments exhibited at the fair by Comerio Ercole, what really stands out is the new Expo 66 cylinder mixer from the MGX series which has innovative characteristics compared with the traditional range available on the market. Indeed, with the aim of offering end users a new production standard, the company offers the new Hydroplus system for controlling the force of the cylinders, which ensures adjustment of the position of the mobile hydraulic cylinders in the calender and adjustment of the pressure and, therefore, the rolling force between the cylinders themselves.

Plast 2015 vale il doppio

Per Eurochiller la manifestazione coincide con il traguardo dei suoi 25 anni di attività, e il costruttore parteciperà alla manifestazione con due stand: uno dedicato ai processi di estrusione, l'altro a quelli di iniezione

Nel padiglione 15 (stand C-71) è esposto un prodotto ad alto tasso tecnologico, dedicato al raffreddamento di film agricolo. La linea, denominata ABF agri-film, è stata sviluppata in collaborazione con i più importanti costruttori italiani di impianti per l'estrusione di film agricolo e vanta già diverse applicazioni nel mondo. La macchina esposta (ABF agri-film 140) costituisce il centro dello stand e tutta la comunicazione che la circonda è volta a sottolineare la particolarità del prodotto. Un prodotto di nicchia, quindi, ma proprio per questo unico nella sua specificità. La gamma di Eurochiller per il mercato dell'estrusione è ampia e variegata e spazia dalle soluzioni più semplici (linea BRA+ di batterie di raffreddamento) a quelle più raffinate e precise (linea ABF di refrigeratori a espansione diretta) per il raffreddamento di film in bolla. Nel padiglione 22 (stand B101) troverà invece spazio la presentazione della gamma di prodotti sviluppati per il mercato dell'iniezione e non solo.



Esempio di layout applicativo

PLAST 2015: DOUBLE THE VALUE
For Eurochiller, Plast 2015 coincides with an important milestone - 25 years of business - and the manufacturer will be present at the event with two stands: one devoted to extrusion processes and the other to injection processes. In one hall, it will be exhibiting a product featuring a high level of technology, specifically devoted to the cooling of agricultural film, while in the other it will be presenting a range of products developed for the injection market and more besides.

Ferrarini & Benelli festeggia 50 anni di attività al Plast

L'importante anniversario ha spinto l'azienda ad associare la tecnica con la convivialità: presso lo stand (15-C51), infatti, oltre alle macchine dal 6 all'8 maggio ci sarà un cocktail speciale elaborato in modo acrobatico da un "Flair bartender"

Specializzata nella costruzione di stazioni per il trattamento corona, oggi Ferrarini & Benelli realizza anche sistemi per il trattamento al plasma. In entrambi i casi le soluzioni proposte consentono di migliorare le proprietà di bagnabilità delle superfici di film, lastre, tubi ecc., garantendo l'adesione ottimale di inchiostri, colle, rivestimenti e adesivi. Una notevole flessibilità produttiva è stata raggiunta tramite la progettazione di sistemi modulari adatti a soddisfare le esigenze di qualsiasi tipo di trattamento e di macchina, tra i quali: stazioni per il trattamento corona con ingombro contenuto destinate a linee compatte; sistemi per linee sempre più veloci; unità di trattamento destinate alla produzione di film di oltre 4 metri di larghezza; sistemi per trattamenti corona specifici per l'estrusione in bolla.

AT PLAST FERRARINI & BENELLI CELEBRATES 50 YEARS IN THE BUSINESS • Having specialised in the construction of stations for corona treatment, Ferrarini & Benelli today also manufactures systems for plasma treatment. In both cases, the solutions proposed make it possible to improve the wetting properties of the surfaces of films, sheets, pipes and so on, guaranteeing optimal adhesion of inks, coatings and adhesives.

ONE SMALL STEP FOR YOU...
ONE GIANT LEAP FOR YOUR BUSINESS

colines.it

f y in

ALLrollEX®

CAST STRETCH FILM LINE IN OPERATION

VISIT US

PLAST 2015 | BOOTH A/01 - B/02 | HALL 15

Milan, May 5/9 2015

COLINES®
THE POWER OF SYNERGY®

I CORSI POST DIPLOMA DI FONDAZIONE ITS

Nel territorio di Bergamo l'industria della plastica è un'eccellenza. Era quindi normale che il bisogno si manifestasse particolarmente in questa zona, e che un soggetto formativo come un istituto tecnico superiore - un ITS, per l'appunto, da non confondersi con gli ITIS -, intercettasse questa necessità. Così è accaduto l'incontro. Fondazione ITS è un ente esperto nella formazione d'eccellenza, che unisce le competenze della scuola, della formazione professionale e dell'università e che ha capito che occorre-

va costruire qualcosa di nuovo nel panorama nazionale. Coinvolgendo il Cesap di Zingonia, importante fulcro locale di competenze e formazione, ha progettato un percorso di 2000 ore in due anni, finanziato dal Ministero dell'Istruzione e dal Fondo Sociale Europeo, i cui dettagli sono disponibili su "www.itsbergamo.it". È iniziato nel 2013 e conta oggi 14 studenti, riscuotendo grande successo tra le imprese della zona.

Le aziende necessitano di tecnici giovani, ma preparati

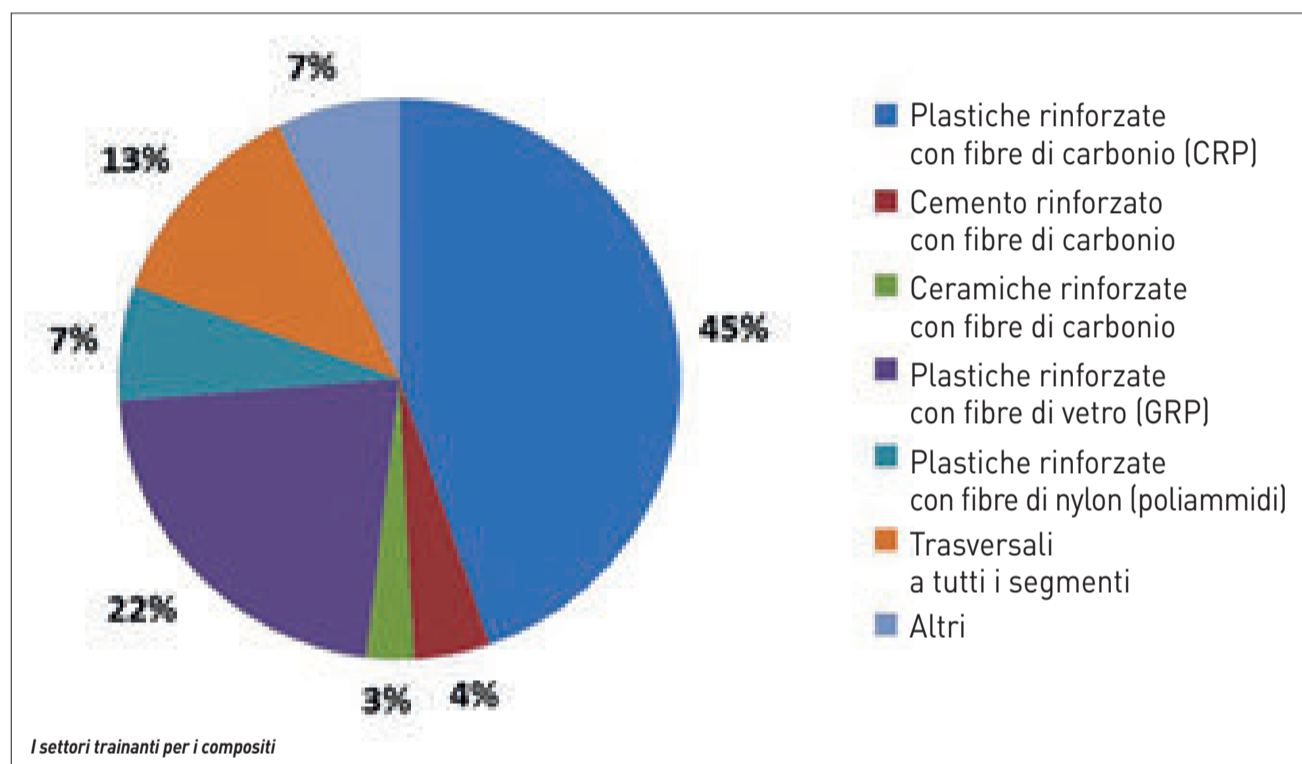


POST-DIPLOMA COURSES AT ITS SAN PAOLO D'ARGON (BERGAMO)

Fondazione ITS is an organization experienced in training that combines the competencies of high school, vocational training and university. Involving the Cesap, an important local expertise and training centre located in Zingonia, Fondazione ITS has developed the project of a course of 2000 hours in two years financed by the Italian Ministry of education and the European Social Fund.

Clima favorevole per i compositi

Nonostante le previsioni in leggero calo, la valutazione dell'attuale quadro economico è positiva e il clima è favorevole per gli investimenti. L'industria automobilistica e i compositi rinforzati con fibra di carbonio (CFP) trainano il settore



Dal 2013 l'associazione di categoria Composites Germany raccoglie indicatori sugli sviluppi attuali e futuri nel campo dei compositi, sulla base di interviste condotte a cadenza semestrale tra i membri dell'associazione da parte di AVK (Federazione materie plastiche rinforzate), CFK Valley Stade (Network per l'industria dei CFRP: Carbon Fibre Reinforced Plastics), CCeV (Associazione dell'industria dei compositi rinforzati con carbonio) e Forum Composite Technology interno a VDMA (Federazione tedesca dei costruttori di macchine e attrezzature). All'inizio del 2015 sono stati pubblicati i risultati relativi alla quarta ricerca di mercato, che indicano in sintesi: valutazione positiva dell'attuale quadro economico; clima favorevole agli investimenti; l'industria automobilistica e i compositi rinforzati con fibra di carbonio (CFP) sono i fattori trainanti; previsioni in leggero calo.

QUADRO ECONOMICO POSITIVO NONOSTANTE UN LEGGERO CALO

Sulla scia dei trend rilevati nelle precedenti indagini, l'attuale quadro economico viene valutato positivamente dagli intervistati. Tuttavia, mentre nell'ultima ricerca quasi il 90% di essi considerava il quadro "abbastanza positivo" o "molto positivo", la quota di queste risposte si è attestata a poco più dei due terzi. Un calo delle aspettative era prevedibile dopo gli elevati livelli evidenziati nelle precedenti indagini. Ancora una volta, la situazione in Europa appare particolarmente critica, mentre viene considerata migliore sia nella sola Germania che su scala globale. Nel medesimo contesto, è incoraggiante vedere che le prospettive future rimangono comunque positive. Circa il 90% degli intervistati crede che il quadro economico nei prossimi sei mesi si manterrà stabile o potrà anche migliorare nelle aree di riferimento (per esempio: Germania, Europa e a livello mondiale).

CLIMA FAVOREVOLE PER INVESTIMENTI

I giudizi positivi nei confronti della situazione economica generale e le buone prospettive future sono corroborati da una serie di fattori. Quasi il 30% delle aziende intervistate pensa di creare nuovi posti di lavoro nel 2015, in confronto a un 10% che pensa di tagliarli. Un quadro altrettanto positivo emerge dagli investimenti programmati, dal momento che quasi i due terzi dei partecipanti sperano di fare nuovi investimenti nel corso dell'anno. Di conseguenza, un forte impegno di risorse nel segmento dei compositi continua a essere considerato come un valido investimento. Quasi la metà degli intervistati afferma di sperare d'impiegare più risorse nel campo dei compositi.

CFP E INDUSTRIA AUTOMOBILISTICA TRAINANO LA CRESCITA

Come in passato, si stima che l'impulso maggiore alla crescita arriverà dai compositi in fibra di carbonio (CFP). Alla domanda su quali fos-

sero i fattori trainanti per la futura crescita del mercato in termini di materiali, quasi la metà degli intervistati ha indicato i CFP. A livello delle singole aree del mondo si impongono invece la Germania e l'Asia.

Per la prima volta la ricerca riporta anche i giudizi relativi ai futuri sviluppi nei vari settori di applicazione. È emerso che l'industria automobilistica e le costruzioni aeronautiche sono visti come i settori più promettenti per i compositi, seguiti dall'energia eolica.

SVILUPPO TENDENTE AL RIBASSO MA POSITIVO

Rispetto alle precedenti ricerche, gli intervistati prevedono un trend in calo a livello sia del quadro economico generale sia delle singole aziende. In ogni caso occorre anche sottolineare come nelle precedenti indagini i livelli delle aspettative fossero estremamente elevati. Nonostante questa leggera inversione di tendenza, come già accennato, il giudizio sul quadro economico generale rimane comunque positivo.

A FAVOURABLE CLIMATE FOR COMPOSITES

Since 2013 the sector association Composites Germany has been gathering indicators on current and future developments in the field of composites, on the basis of six-monthly interviews with the members of the association conducted by AVK (the reinforced plastic materials federation), CFK Valley Stade (a network for the carbon fibre-reinforced plastics industry), CCeV (the association representing the industry of carbon fibre-reinforced composites) and Forum Composite Technology within VDMA (the German federation of machinery and equipment manufacturers).

Dopo oltre 10 anni fuori dal mercato dell'iniezione stiro soffiaggio, Magic (22-A41/B42) rientra con una novità: la prima macchina 100% elettrica per il monostadio. Una macchina tradizionale medio piccola stiro soffiaggio a movimentazione oleodinamica consuma per iniettare, movimentare e soffiare circa 25-30 kW (iniettore escluso), mentre la macchina full electric di Magic consuma per le movimentazioni di chiusura preforme, chiusura piastre porta stampo (soffiaggio 26-30 Bar), movimentazione carrelli nonché chiusura porta stampo circa 3 kW. L'iniettore è comune per tutte le macchine. Altro vantaggio significativo è il risparmio delle attrezzature. Come ben sappiamo il costo degli stampi in una macchina monostadio influisce molto sul costo della stessa e sull'ammortamento nella produzione.

PET STRETCH BLOW MOULDING MACHINE 100% ELECTRIC - BME SERIES • After more than 10 years of absence from the draw-blow injection market, Magic is back with a novelty: the first 100% electrical machine for single stage processes. A conventional small or medium stretch blow moulding machine with hydraulic drive consumes approximately 25-30 kW to inject, stretch and blow, while this fully electric machine consumes about 3 kW.

La macchina è studiata per chi ha la necessità di produzioni con quantità limitate



Soluzioni frutto di un'esperienza ventennale

Il costruttore di impianti per la miscelazione di materie plastiche e di vernici in polvere, Promixon (13-D132) presenta due impianti di ultima generazione: Problend-TC/1200/5600/VS e Container Mixer TRX-1000/VS

I due macchinari, interamente progettati, prodotti ed assemblati in Italia, sono il risultato di una profonda ricerca ingegneristica sviluppata

dall'azienda in vent'anni di esperienza nel settore della miscelazione. Composto dal turbomiscelatore ad alta velocità TMX in accoppiamento con il

raffreddatore orizzontale ad alta efficienza CMX, Problend-TC è l'impianto di miscelazione a caldo/freddo ideale per la produzione di dry blend a base di PVC sia rigido sia plastificato, WPC (Wood Plastic Composites a base di PVC/PP/PE con farine di legno), resine termoplastiche, masterbatch, additivi e polveri.

Disponibile in taglie da 50 a 1000 kg/batch, il Container Mixer TRX ad alta velocità è ideale per la miscelazione a freddo di polimeri in polvere e granuli con pigmenti, cariche e

SOLUTIONS STEMMING FROM 20 YEARS' EXPERIENCE • Promixon, manufacturer of systems for the mixing of plastics and powder coatings, is unveiling two last-generation machines: Problend-TC/1200/5600/VS and Container Mixer TRX-1000/VS. The two machines, both entirely designed, manufactured and assembled in Italy, are the result of in-depth engineering research conducted by the company over twenty years in the compounding sector.

additivi nei settori dei masterbatch di pigmenti colorati, dei rivestimenti in polvere (powder coating), del compound di tecnopolimeri e della premiscelazione di polveri.



Attrezzo turbomiscelatore TRX



LE PRESSE SONO TUTTE UGUALI STAMPANO SOLO LA GOMMA!

Gianni Semplicioti

CHI GIÀ CI CONOSCE NON VERRÀ CERTO A RACCONTARLO A TE...



ECO TRONIC

EcoTronic ha cambiato gli schemi dello stampaggio a iniezione degli elastomeri.



EX NOVO

Ex Novo per una macchina nuova al costo di una usata.



UPGRADE

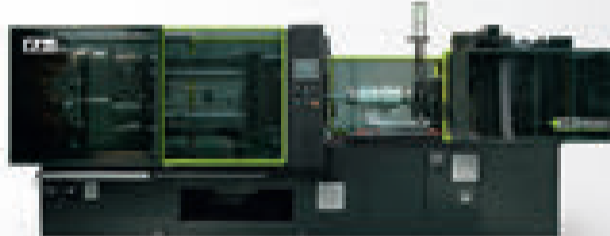
UpGrade vi assicura una pressa come nuova, completamente personalizzata per le vostre esigenze produttive.



RPM, presse per lo stampaggio ad iniezione di plastica e gomma



VISITATE IL NOSTRO STAND: C32 - PAD. 11



... che EcoTronic è la pressa con un innovativo know-how, ma allo stesso tempo è una pressa standard, che riduce i consumi del 70%, il tempo di ciclo del 30%, aumentando la produttività del 20%, dotata di cilindri elettromeccanici e drive elettrici standard di commercio, facili ed economici ... perché nessuno ci ha pensato prima?

FALLO PRIMA DEGLI ALTRI, CONTATTACI!

+39 030 6857425 / info@rpm-srl.it



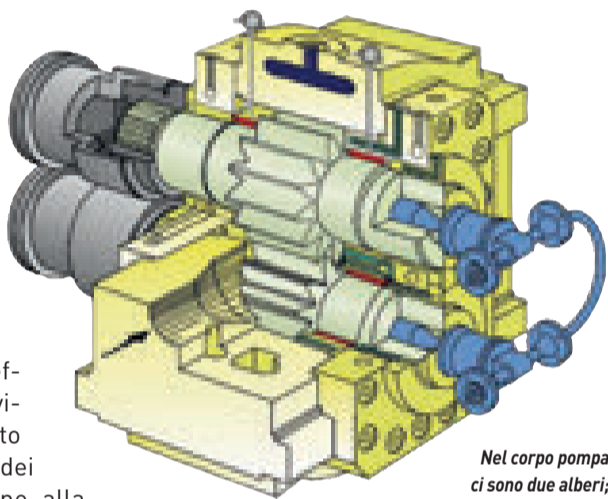
www.rpm-srl.it - info@rpm-srl.it

Concepito ad hoc per l'estrusione

Le pompe a ingranaggi esposte da Maag Pump Systems (13-B31) consentono di risparmiare materia prima, affaticare meno gli estrusori, risparmiare energia, migliorare la qualità dei manufatti e incrementare la produttività degli impianti

All'interno del corpo pompa ci sono due alberi, uno comandato dal motore e l'altro spinto dalla rotazione dell'ingranaggio motorizzato. La rotazione degli ingranaggi produce diversi effetti, tra cui i più evidenti sono: trasporto del fluido nei vani dei denti dall'aspirazione alla mandata della pompa, spinta del fluido in mandata al processo, sigillo del circuito tra lato aspirazione e mandata evitando il ritorno del fluido.

Il delta di pressione che si genera tra mandata e aspirazione della pompa è un dato fisiologico abilmente sfruttato per la lubrificazione della pompa stessa. Infatti una parte del polimero, spinto dalla pressione tra perno e cuscinetto, può creare un film plastico che lubrifica e sostiene il carico generato dalla spinta della pressione sulla superficie esposta degli ingranaggi.



Nel corpo pompa ci sono due alberi; uno è comandato dal motore, mentre l'altro è spinto dalla rotazione dell'ingranaggio motorizzato

SPECIFICALLY CONCEIVED FOR EXTRUSION • The gear pumps exhibited by Maag Pump Systems make it possible to save on raw materials, put less strain on the extruders, ensure energy savings and improve the quality of the manufactured items as well as increasing plant productivity. There are two shafts within the pump body, one of which is controlled by the engine and the other driven by the rotation of the motorized gearing. The pressure delta generated between the delivery and suction ends of the pump is exploited for the lubrication of the pump itself.

PROFESSIONAL
3D PRINTING
FILAMENTS



UNCOMPROMISING
EFFICIENCY



Come to find us:
Booth 24
Stand B02



PROFESSIONAL
3D PRINTERS

ALTA VELOCITÀ NELL'ASSEMBLAGGIO

Una cadenza produttiva di centomila pezzi l'ora: tale risultato è stato conseguito grazie al nuovo sistema automatizzato di assemblaggio messo a punto da Gefit (24-B61). Forte dell'esperienza acquisita nell'assemblaggio di liner all'interno di capsule di diverso diametro, l'azienda ha sviluppato un nuovo sistema capace di compiere due operazioni contemporaneamente, per fornire uno strumento in grado di raggiungere il traguardo di centomila pezzi per ogni ora di lavoro. Flessibilità e affidabilità sono le caratteristiche principali di un'applicazione che si rivolge in particolare a tutte le imprese che fanno della commercializzazione di tappi con liner la loro attività principale. La nuova macchina non si limita al solo assemblaggio.

La cella presenta una speciale unità per l'alimentazione delle capsule, a gruppi di 8 in due diverse piattaforme di lavoro, entrambe in funzione sulla stessa macchina. Il liner è tagliato direttamente da una bobina ed è contemporaneamente assemblato all'interno del tappo.



Con la nuova macchina di Gefit è possibile assemblare fino a centomila capsule e liner all'ora

HIGH SPEED ASSEMBLY

An output rate of one hundred pieces an hour: this result is delivered by the new automated assembly cell developed by Gefit. The cell has a special unit feeding the caps in groups of 8 on two different processing platforms, both operating on the same machine. The liner is cut directly from a reel and is at the same time assembled inside the cap. The production process includes induction welding.

Pistone per penna da insulina

I movimenti estremamente complessi dello stampo e delle anime durante l'estrazione richiedono un controllo molto flessibile e, soprattutto, liberamente configurabile. In questo caso il sistema di controllo supporta il processo in modo molto efficiente. Inoltre le proprietà termiche e geometriche del pezzo stampato sono molto stringenti: per esempio, i diametri molto ridotti delle anime richiedono un raffreddamento sofisticato al fine di abbreviare il più possibile il tempo di lavorazione. Nella tecnologia medicale i requisiti posti ai

produttori in termini di purezza, precisione, brevi tempi di ciclo e ridotto fabbisogno di materiale sono molto elevati. Il costruttore svizzero propone anche la produzione di un bicchiere da 13 g in polistirene in 2,3 secondi di ciclo, mediante uno stampo a 2 impronte installato su una Elion 1200-530. Partner di questa applicazione sono la francese SN Caulonques per lo stampo e le italiane Campetella, per il manipolatore, e Moretto, per i sistemi di alimentazione e raffreddamento.

Con una dimostrazione di stampaggio di guide per il pistone di una penna insulinica su una pressa Elion 1750-510 completamente elettrica, Netstal (24-B62) intende sottolineare il proprio know-how nel settore tecnico-medicale

PISTON FOR INSULIN PENS • By demonstrating the production of the piston guides of insulin pens on a fully electric Elion 1750-510 injection press, Netstal aims at underscoring its know-how in the medical sector. The complex movements of the mould and cores during ejection require a highly flexible, and above all freely configurable, control system. In this application, the machine's control system supports the process efficiently.



Per dimostrare il proprio know-how medicale, Netstal produce, su una Elion 1750-510, le guide per il pistone di una penna da insulina

Assecondare riduzione dei costi ed economia circolare

NGR presenta (15-B146) le novità messe a punto a fronte dei programmi di riduzione dei costi promossi dai trasformatori, e delle nuove normative emanate

La combinazione trituratore-alimentatore-estrusore di NGR presenta una regolazione automatica della forza di triturazione per ottenere granuli riciclati alla massima efficienza delle risorse. Presso lo stand milanese del costruttore sarà possibile vedere in funzione un impianto di riciclaggio S:Gran 65-50 V HD. Il filtro automatico a nastro BritAs è progettato per gestire elevati volumi di materiali molto contaminati, in prevalenza PE. I bassi costi operativi e

le contenute perdite di materiale (inferiori allo 0,2%) ne esaltano l'efficienza nelle più severe condizioni operative e di funzionamento. Il lancio sul mercato del nuovo dispositivo T:Filter per la

caratterizzazione del fuso in linea consente di analizzarne automaticamente il livello di contaminazione. Il design robusto adatto al funzionamento 7 giorni su 7 h 24 e l'ampia scelta di filtri intercambiabili consentono di utilizzare il sistema in una vasta gamma di applicazioni nell'ambito della trasformazione, della compounding e del riciclaggio di materie plastiche.

Il concetto di macchina intelligente prevede interventi di manutenzione solo quando necessari



Riciclo più efficiente ed economico

Herbold (15-D31) presenta nuove soluzioni per il lavaggio, la separazione e l'essiccazione degli scarti plastici, caratterizzate da costi operativi ridotti e livelli di efficienza superiori

Circa 25 anni fa, Herbold ha lanciato la tecnologia di granulazione a umido sul mercato, stabilendo nuovi standard di riferimento nel settore. I vantaggi offerti dalla granulazione a umido appaiono evidenti: usura ridotta, eliminazione del fenomeno di plastificazione grazie al raffreddamento ottimale in sede di frantumazione, e separazione estremamente efficace sin dalla prima fase di lavorazione. In particolare, il plastcompactor è una soluzione che consente di trasformare film, fibre ed espansi con valori di densità apparente ri-

dotti in un agglomerato a elevata densità apparente e con proprietà di scorrimento eccellenti. A valle della linea di lavaggio, il plastcompactor offre due vantaggi: densità apparente e proprietà di scorrimento migliorate e una essiccazione estremamente efficiente. Questo sistema, in grado di processare fino a 1.500 kg in un'ora, consente di omogeneizzare 20 tonnellate di materiale con le proprietà richieste.



Il plastcompactor è un agglomerato con densità apparente elevata

MORE EFFICIENT AND ECONOMICAL RECYCLING • About 25 years ago, Herbold made the wet granulation technique marketable and with it set standards in the industry. The advantages of wet granulation are obvious - less wear and tear, no plasticisation due to the optimum cooling during the grinding process, and a very effective separation from the first processing step.

50° MISTRAL CON LA SERIE N

I ventilatori della serie N, studiati per applicazioni nell'industria della plastica, rappresentano al meglio le qualità e i valori di Mistral, che quest'anno compie i suoi primi 50 anni. Tradizione nella qualità, innovazione nella tecnologia e personalizzazione nelle soluzioni: la più classica delle serie prodotte da Mistral, i ventilatori centrifughi a pale scirocco della serie N, risponde perfettamente alle esigenze dei produttori di macchine per le materie plastiche e di estrusori. Oltre alla versione standard in acciaio al carbonio, i ventilatori della serie N possono essere realizzati in acciaio Inox, con ventola in alluminio, con bocchaglio in rame (in conformità alla normativa Atex), in versione SD bialbero, in versione SV per alta temperatura e con eventuali supporti di sostegno personalizzati. La gamma base è composta da ben 17 modelli, che possono aderire alle più particolari esigenze tecniche ma, per soddisfare qualsiasi tipo di esigenza, i ventilatori della serie N possono essere dotati anche di diversi accessori come controflange, raccordi in aspirazione e in mandata o filtri.

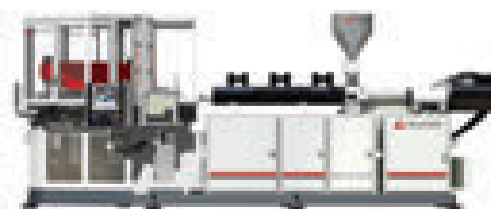
MISTRAL CELEBRATES ITS 50TH: TRADITION AND CONSTANT INNOVATION, AS REPRESENTED BY ITS N SERIES

Versatile, economical and reliable. The fans belonging to the N series, designed for applications in the plastics industry, encapsulate the qualities and values of Mistral, which this year marks fifty years in the business. Thanks to its constant commitment to R&D and updating, necessary to meet the increasingly demanding requirements of the market, it still has its sights firmly set on the future.



VIENI A VEDERE CHE COSA HA REALIZZATO IL NOSTRO "YES".

Non c'è sfida alla quale diremo di no. Perché sappiamo che con la più ampia gamma di prodotti, tecnologie, competenze e servizi non c'è soluzione che non possiamo concepire. Quest'anno al PLAST 2015 vedrete come la nostra "Yes Philosophy" ha rimodellato il tessuto stesso del nostro marchio. Venite a scoprire tutto ciò che è possibile fare con l'iniezione, l'estrusione, il soffiaggio, la co-iniezione, i sistemi a canale caldo, le tecnologie di stampaggio, il controllo di processo.



La nuova **Uniloy IB 199-3** con camera calda **Mold-Masters Axiom**: alta precisione nell'iniezione-soffiaggio.

PLAST 2015
PADIGLIONE 22, C141-C145 e
PADIGLIONE 24, A71

Visitate il nostro sito www.milacron.com.

NATE PER L'AUTOMOTIVE, L'INDUSTRIA, IL CONSUMER E IL MEDICALE

Visti i numerosi OEM e fornitori dell'industria automotive italiana presenti al PLAST, gli esperti KRAIBURG TPE (9-D32) in Gomme Termoplastiche si prefiggono lo scopo di rafforzare le relazioni con i clienti in materia di Elastomeri Termoplastici per il settore - appunto - automotive. Con i prodotti HIPEX e THERMOLAST® V resistenti alle alte temperature, KRAIBURG TPE può offrire Gomme Termoplastiche per applicazioni sottocofano. Per le applicazioni interno ed esterno vettura, KRAIBURG TPE ha altresì sviluppato un portafoglio prodotti personalizzato per soddisfare i requisiti tecnici sui materiali e la qualità superficiale.

Un altro focus che KRAIBURG TPE porta al PLAST sono i compounds per applicazioni a contatto con acqua potabile. Questi prodotti soddisfano le più importanti normative Europee per l'acqua potabile come la DVGW W270 sia per prodotti naturali che colorati, come anche la certificazione KTW per la Germania e la WRAS per l'Inghilterra per acqua calda e fredda. Queste Gomme Termoplastiche sono anche conformi alla normativa ACS per la Francia.

CREATED FOR THE AUTOMOTIVE SECTOR, INDUSTRY, CONSUMER GOODS AND THE MEDICAL SECTOR

Since there will be many OEMs and suppliers to the Italian automotive industry present at PLAST, the thermoplastic rubber experts from KRAIBURG TPE are aiming to strengthen customer relations in the field of thermoplastic elastomers destined for that very industry.

Prove sulle plastiche

Instron - divisione di ITW Test and Measurement Italia - a Milano (11-A141) offre l'opportunità ai visitatori di discutere le soluzioni adottate per risolvere le sfide delle prove sulle materie plastiche



Dettaglio del
dinamometro a doppia colonna

Allo stand di Instron a Plast, i visitatori potranno apprezzare soluzioni innovative in termini di applicazioni nell'ambito del controllo qualità sulle materie plastiche, tra cui il dinamometro a doppia colonna equipaggiato di estensimetro automatico a contatto AutoX750, e progettato in modo efficiente per la misurazione accurata di allungamento percentuale ed il modulo elastico del materiale durante la prova di trazione. In accordo alla norma ISO 527-2, l'AutoX750 viene utilizzato per determinare una serie di calcoli come: modulo elastico,

del punto di snervamento e dell'allungamento a rottura della plastica. Aumenta la produttività dei laboratori di prova con funzionalità semplici ed efficienti, tra cui posizionamento automatico del provino. Inoltre, l'utilizzo di un estensimetro automatico rispetto ad un tradizionale estensimetro a clip può ridurre incoerenze durante il contatto con provino migliorando notevolmente la ripetibilità e la riproducibilità dei risultati delle prove.

TESTING PLASTICS • Visitors to Instron's booth will be able to see innovative solutions for applications in the field of quality control on plastic materials, including the dual column dynamometer fitted with the AutoX750 automatic contact extensometer, and efficiently designed to accurately measure the per cent elongation and the elastic module during tensile tests.

Le soluzioni BMB per l'imballaggio

Denominata eKW 38Pi/2200, è questa una nuova macchina a iniezione che BMB presenta al Plast (22-A101/B102), che trova impiego nello stampaggio di un secchio con capacità di 10 litri e un peso di 300 g



La macchina a iniezione "full electric" eKW 38Pi/2200 esposta presso lo stand di BMB a Plast 2015, dove stampa un secchio da 10 litri di capacità e 300 g di peso

Giusto per ribadire l'immagine di "insieme" che caratterizza lo stand BMB, c'è poi esposta una macchina eKW 16Pi/700 anch'essa totalmente elettrica e ad alto potenziale produttivo, che in fiera produce una cialda per caffè con uno stampo a 16 cavità e un ciclo di 2,5 secondi. C'è poi una terza macchina che è una eKW 85Pi/8500 Hybrid, cioè una macchina ibrida, con i movimenti di chiusura

e plastificazione azionati elettricamente e con l'iniezione idraulica, tramite accumulatori. È una macchina molto prestante nel packaging ad alto tonnellaggio. Non a caso il settore del packaging rappresenta il core business per BMB, e in questo ambito in fiera c'è anche una 700 tonnellate con unità d'iniezione da 4500 (Euromap), realizzata per una nota azienda danese, che stampa contenitori

a parete sottile con uno stampo a molte cavità e brevissimo tempo di ciclo. Si tratta di una macchina grande ma completamente elettrica, con due motori torque posti sull'unità d'iniezione e un motore torque centrale per la plastificazione, che si pone in concorrenza con i migliori costruttori europei. In effetti, ormai l'80% delle macchine BMB viene venduto fuori dai confini nazionali.

BMB PACKAGING SOLUTIONS • The new BMB injection moulding machine being presented is called eKW 38Pi/2200, and which is used in the moulding of a bucket with a capacity of 10 litres weighing 300 g. The eKW 16Pi/700 machine model is also displayed which is once again totally electric and has a high production potential. At the fair it can be seen producing coffee pods with a 16-cavity mould and a cycle time of 2.5 seconds.



Marco Inverardi

FULLY ELECTRIC FOR ONGOING EVOLUTION
Evolution continues for Ecotronic, the fully electric machine by RPM designed for the injection moulding of rubber. To satisfy customers, especially from the point of view of the quality of the items produced, injection moulders should invest in new equipment. Not always, however, they can afford a new machine and, not surprisingly, there are two parallel markets: new machines and reconditioned ones. RPM is present in both markets.

Tutta elettrica in evoluzione continua

Prosegue l'evoluzione di Ecotronic, la pressa completamente elettrica di RPM (11-C62) nata per lo stampaggio a iniezione della gomma

Marco Inverardi – figlio del fondatore e tecnologo RPM – ci ricorda che tante sono le problematiche che interessano sia lo stampatore sia il produttore di presse. Per soddisfare i clienti, soprattutto dal punto di vista della qualità degli articoli prodotti, lo stampatore dovrebbe investire continuamente in nuove attrezzature produttive. Non sempre, però, lo stampatore può permettersi l'investimen-

to nel nuovo e, non a caso, esistono due mercati paralleli – il riadattamento dell'usato e il nuovo – ed RPM è presente in entrambi. Il nuovo, in particolare, è rappresentato dalla pressa completamente elettrica Ecotronic, fiore all'occhiello dell'azienda in quanto aggiornamento continuo, che a Plast 2015 occupa un posto di rilievo nello stand della società lombarda.

Soluzioni complete e non solo macchine

Plastic Systems (24-B31/C32) – che ha festeggiato nel 2014 i suoi primi vent'anni d'attività – è da sempre focalizzata, oltre che sui costruttori di macchine, anche sull'impiantistica "chiavi in mano"

Quartier generale, R&D e unità produttiva in Italia, tre sedi produttive all'estero – Cina, Brasile e India – 250 dipendenti di cui 160 in Italia, 50 milioni di fatturato, la recentissima acquisizione di un'azienda che opera nel campo della refrigerazione

industriale: questi i macro numeri con i quali Plastic Systems è presente a Plast 2015. Gianfranco Cattapan – fondatore e presidente dell'azienda – ha poi specificato che il 50% del fatturato è dato dalla fabbricazione di macchine e dispositivi standard, mentre l'altra metà è rappresentata dalla realizzazione di impianti chiavi in mano che nascono a fronte di specifiche commesse. Soluzione

– quella della doppia veste pocanzi citata – giudicata da Cattapan strategica e vincente.

COMPLETE SOLUTIONS AND NOT JUST MACHINES • Plastic System has always been focused not only on machinery but also on "turnkey" plants. It is no coincidence that Gianfranco Cattapan, the founder and current president of the company, explains that standard machines and devices account for 50% of the company's turnover, while the other half is originated from turnkey plants.



Gianfranco Cattapan

imgmacchine.it



HYBRID SERVO TECHNOLOGY
MECHANICAL / ELECTRONIC SYSTEM ASSISTANCE



ENERGY SAVING PROCESS
FOR THE REDUCTION OF CONSUMPTION



VPN CONNECTION TECHNOLOGY
REMOTE PRODUCTION CONTROL



MILANO - 5/9 MAGGIO
Settore Gomma: Pad. 11
Corsia A/B – Stand N° 41/42

HYBRID SERVO TECHNOLOGY

SAVE YOUR ENERGY

Le nuove macchine *Gum* e *Gum Fifo con Hst* sono presse idrauliche con asservimenti elettrici. Ciò consente una notevole riduzione della quantità totale di olio per la movimentazione, dell'usura e del surriscaldamento dello stesso, permettendo un significativo risparmio energetico. Assicura una maggiore precisione dei movimenti, essendo questi gestiti in maniera diretta o indiretta da servomotori con PID di regolazione, ottimizzati alla migliore performance.

A VOI NON RIMANE CHE CONTROLLARE LA PRODUZIONE, ANCHE DA REMOTO.



img

INDUSTRIE MECCANICHE GENERALI

Termoformatura... ma non solo

In italia esistono società che realizzano performance incredibili senza clamori particolari, basando il loro successo sulla competenza maturata in anni di duro lavoro e continui affinamenti



In evidenza il logo che caratterizza il gruppo

Questo è sicuramente il caso di COMI Group (13-B71/C72), un gruppo composto da 5 aziende, COMI, TechMill, COMI Effelle, Parco e AMUT COMI, operante in molteplici e complementari settori quali ; macchine da termoformatura in linea, termoformatura monostazione, termoformatura packaging, centri di lavoro CNC di fresatura a 5 assi, presse per materiali compositi, gomma e termoindurenti oltre alla produzione di stampi per termoformatura e tranciatura.

Al Plast 2015 COMI Group presenterà 4 realizzazioni:

- Termoformatrice modello LaborForma, macchina monostazione con cornice automatica di riduzione, resistenza al quarzo e controstampo;
- Centro di lavoro CNC a 5 assi modello LaborMax, tra i più versatili e configurabili della gamma, idoneo alla fresatura di materiali compositi e plastici, fino all'alluminio;
- Pressa da Laboratorio Labortech 50, pressa verticale a 2 piani con controllo del parallelismo attivo e dotata di campana del vuoto e piani di riscaldamento magnetici.
- Termoformatrice AMP 850 con piano basculante e formatura a pressione

NOT ONLY THERMOFORMING • COMI is a wholly Italian-owned group consisting of 5 companies: COMI, TechMill, COMI Effelle, Parco and AMUT COMI, operating in a number of complementary application fields; machines for in-line thermoforming, single-station thermoforming, packaging thermoforming, 5-axis CNC milling centres, presses for composites, rubber and thermosets, as well as the production of thermoforming and die-cutting moulds.

ESTRUSORE MANUALE E LASER DA TAVOLO

Fra le proposte per la saldatura di materie plastiche presentate da Leister Technologies (13-C162) riveste particolare interesse l'estrusore manuale Weldplast S1, ideale per la saldatura di lastre da 4 a 12 mm di spessore. Ergonomico, maneggevole e leggero (pesa solo 4,7 kg), è in grado di lavorare i più comuni materiali plastici: PE, PP e anche PVC. L'impugnatura ergonomica consente una presa sicura anche in posizioni difficili, mentre il pannello di controllo gestisce in maniera ottimale i parametri di saldatura, a vantaggio di stabilità e ripetibilità del processo. Le luci a LED illuminano la zona della saldatura per un controllo anche visivo sempre ottimale. Weldplast S1, utilizza fili da 3 o 4 mm (inseribili da entrambi i lati e senza torsione) e ha una produzione oraria di 0,8 kg di materiale (fino a 1,15 nel caso di PVC). Tra le altre numerose soluzioni offerte dall'azienda, viene presentata in anteprima una versione "da tavolo" di laser per saldatura di materie plastiche.



Weldplast S1 è l'estrusore ideale per la saldatura di lastre

MANUAL EXTRUDER AND TABLETOP LASER

Amongst the plastic material welding proposals presented by Leister Technologies its Weldplast S1 manual extruder is particularly interesting, being ideal for the welding of sheets with a thickness of between 4 and 12 mm. Its ergonomic handgrip assures a safe and secure grip, even in the most difficult conditions, while the control panel assures optimum control of welding parameters, to the benefit of the stability and repeatability of the process.



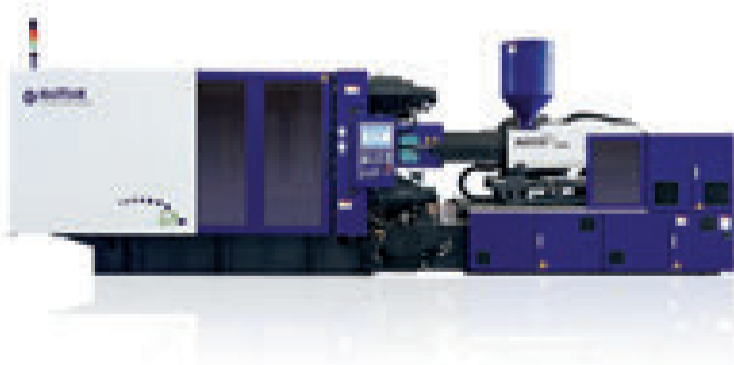
DISTRIBUTORE UFFICIALE
E SERVICE PARTNER



MILANO - 5/9 MAGGIO
Settore Plastica: Pad. 24
Corsia C/D - Stand N° 41/42

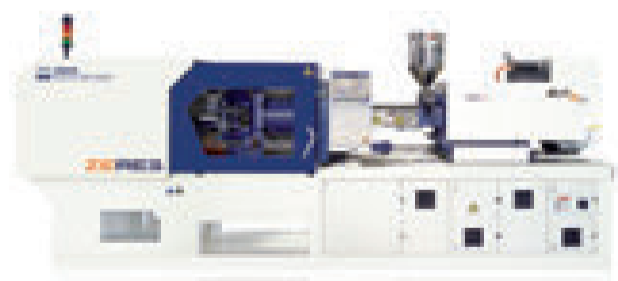
NEW MACHINE GENERATION

Haitian Jupiter² Series



ZERES

ZHAFIR
PLASTICS MACHINERY



LEADERSHIP
HAS MANY DIMENSIONS
communication. innovation. efficiency.

communication.

innovation.

efficiency.

SPEED AND SAVINGS GO HAND IN HAND • For pipe manufacturers looking for powerful, flexible, quickly adjustable and cost-efficient extrusion lines, Battenfeld-Cincinnati has developed a complete pipe extrusion line. Equipped with the new fast dimension change (FDC), the highly effective internal pipe cooling system (EAC) as well as a special version for a quick colour change, this high-speed, 4-layer co-extrusion line provides an enormous amount of flexibility.

Velocità e risparmio vanno di pari passo

Per i produttori di tubi che necessitano di linee d'estrusione potenti, flessibili, regolabili ed economiche, battenfeld-cincinnati (13-A01) ha realizzato una soluzione completa di estrusione

Grazie al nuovo commutatore veloce di dimensioni (FDC), al sistema di raffreddamento interno del tubo (EAC), al sistema di raffreddamento del fuso integrato nella testa (VSI-T+) e a una speciale funzione di cambio rapido del colore, que-

sta linea ad alta velocità di coestruzione (4 strati) è in grado di garantire un grado elevato di flessibilità. Le dimensioni dei tubi possono essere modificate rapidamente e automaticamente durante la produzione, così come il colore delle strisce

o quello dello strato esterno del tubo. Le caratteristiche principali del commutatore di diametro sono: la possibilità di regolazione entro una gamma estremamente ampia di dimensioni del tubo, il semplice sistema di regolazione della portata d'acqua nella zona d'ingresso della manichetta per la calibratura, la rotondità ottimale dei tubi e un'eccellente distribuzione dello spessore di parete. Con un sistema di centraggio opzionale della testa per il tubo, la distribuzione dello spessore di parete rientra nei margini stabiliti dalle norme DIN.



Per tubi di diametro da 710 a 800 mm si utilizzano sistemi di calibratura standard

SOLUZIONI PER I COSTRUTTORI DI MACCHINE

La rivoluzione B&R (24-C152) nel software di automazione si chiama mapp, modular application, un nuovo modo di realizzare applicazioni di controllo che permette di risparmiare fino al 67% del tempo di sviluppo.

I blocchi software che costituiscono la struttura della nuova tecnologia mapp permettono di realizzare le funzioni di base ricorrenti in una macchina semplicemente selezionando il modulo desiderato dal catalogo di moduli disponibili e configurandolo. Eliminate tali attività ricorrenti dai pensieri degli svi-



In evidenza la tipica livrea arancione di B&R

luppatori, questi possono dedicare il loro tempo all'implementazione dei processi di macchina o di sistema all'interno del software applicativo. Oltre ai numerosi blocchi funzione che permettono di realizzare tutte le parti più comuni di una applicazione di auto-

mazione (gestione allarmi, ricette, utenti, audit trail, etc.), la libreria di mapp include particolari blocchi per la gestione di assi singoli/sincronizzati, CNC, robot con diverse cinematiche (Delta, SCARA e Antropomorfa) e altri ancora; lo sviluppo è solo all'inizio.

SOLUTIONS FOR MACHINE MANUFACTURERS

B&R revolution in software automation is called mapp, modular application, which is a new control concept which makes it possible to save up to 67% of the development time. The software sections that make up the new mapp technology structure make it possible to create the standard basic functions of a machine, simply by selecting the required module from a catalogue of available models, and configuring it.

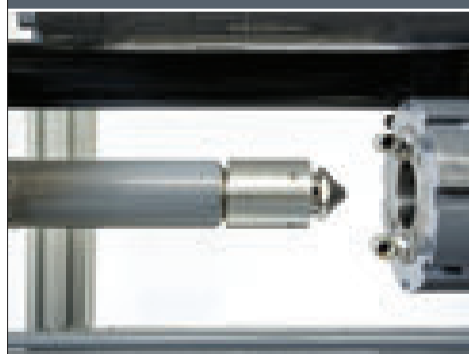
Rtech

Engineering

rubber industry experts



COSTRUZIONE E REVISIONE PRESSE A INIEZIONE PER GOMMA E SILICONE



WWW.RTECH-ENGINEERING.IT

MANUFACTURING AND REVAMPING OF INJECTION MOULDING MACHINES FOR RUBBER



ASSISTENZA TECNICA
TELE ASSISTENZA
SERVIZIO CLIENTI E RICAMBI
TECHNICAL SERVICE
TELE-SERVICE
CUSTOMER SERVICE
AND SPARE PARTS



RTECH ENGINEERING SRL
21040 SUMIRAGO (VA) ITALY
VIA DELLA CONCORDIA, 66
PHONE +39 0331 855018
PH/FAX +39 0331 908708



Supplemento di MACPLAS
Aprile/Maggio 2015

Direttore

Riccardo Ampollini

Redazione

Luca Mei, Girolamo Dagostino,
Stefania Arioli

Ufficio Commerciale

Giuseppe Augello

Segreteria di redazione

Giampiero Zazzaro

Comitato di direzione

Giorgio Colombo - Alessandro Grassi -
Enzo Balzanelli
Pierino Persico - Giuseppe Lesce

Hanno collaborato a questo numero:

Cesap, Gino Delvecchio, Angelo Grassi,
Oreste Pasquarelli, Studio Trevisan

Editore

Promaplast Srl
Centro Direzionale Milanofiori - Palazzo F/3
20090 Assago (Milano, Italy)
Tel.: +39 02 82283735
Fax: +39 02 57512490
e-mail: macplas@macplas.it
www.macplas.it

Registrazione presso il Tribunale di Milano
N. 68 del 13/02/1976

Iscrizione presso l'Ufficio Nazionale della Stampa
N. 4620 del 24/05/1994

Direttore Responsabile

Mario Maggiani

Amministrazione

Alessandro Cerizza

Impaginazione e pre stampa

Nicoletta Albiero

Stampa e inoltro postale

Vela

PREZZO COPIA: 5 euro

Abbonamento Italia (6 numeri): 40 euro

Abbonamento estero (6 numeri): 60 euro

La direzione della rivista declina ogni responsabilità
per quanto riguarda l'attendibilità degli articoli
e delle note redazionali di fonte varia

ASSOCIATED TO:



UNIONE STAMPA
PERIODICA ITALIANA



PRENDETE NOTA



C'è un sottile filo conduttore che lega PLAST 2015 ed EXPO 2015, ovvero: per **nutrire il pianeta si passa anche dalla plastica**, materiale che da sempre sostiene il settore agricolo.

All'interno dell'esposizione universale, si affronta, attraverso un percorso tra i Paesi del Mondo, con dibattiti e incontri, il tanto sentito tema dell'alimentazione globale. Vengono qui trattate le problematiche e le soluzioni utili per trovare una risposta a un'esigenza vitale: riuscire a garantire cibo sano, sicuro e sufficiente per tutti i popoli, nel rispetto del Pianeta e dei suoi equi-

libri. In tale ambito trovano spazio anche i polimeri che fin dalla metà del secolo scorso vengono utilizzati in agricoltura e orticoltura.

Non a caso, l'**8 maggio** - al Centro Congressi, Sala Taurus - va in scena un convegno su **"Innovazione, sicurezza e sostenibilità degli imballi in materie plastiche per alimenti"**.

L'uso crescente della plastica in questi due settori ha infatti permesso di migliorare i raccolti e la qualità degli alimenti, diminuendo allo stesso tempo l'impatto ambientale. In particolare, l'uso di questo materiale comporta raccolti anticipati

con un minor impiego di erbicidi e pesticidi, una migliore protezione degli alimenti e una maggiore efficienza nella gestione dell'acqua. L'utilizzo della plastica consente soluzioni efficaci che avvantaggiano le coltivazioni sotto diversi aspetti: nelle regioni aride ad esempio, i sistemi di tubazioni in plastica possono ridurre i costi d'irrigazione da uno a due terzi e raddoppiare la resa dei raccolti; l'utilizzo di film agricoli permette la protezione delle piante dall'azione degli agenti atmosferici ma soprattutto, grazie ai film di ultima generazione, una protezione dai raggi UV compresi tra 200 e 315 nm (nanometri) altamente dannosi per le piante. Esistono inoltre teli agricoli fotoselettivi, dotati di una specifica capacità di filtrare la radiazione solare a differenti lunghezze d'onda, portando le colture prodotte a un profilo nutrizionale più elevato in termini di contenuto di attività antiossidante.

In tale ambito si segnala che a Plast 2015 espongono alcuni fra i principali costruttori nel panorama mondiale di linee di estrusione per film agricoli, fra cui, a titolo non esaustivo, si ricordano **Bandera** (padiglione 15, stand A101 B102) **Macchi** (padiglione 15, stand B81 e C82) e **Amut Dolci Bielloni** (padiglione 15, stand D65).



TUTTI I CONVEGNI DEL PLAST...

6-7 maggio - Centro Congressi, Sala Aquarius - Innovazioni tecnologiche per migliorare la qualità nella lavorazione dei polimeri - CPAC (www.cpac.washington.edu) e MacPlas (www.macplas.it)

6-7 maggio - Ponte dei Mari, LEM 3 - 4° Convegno nazionale Assocompositi - Assocompositi (www.assocompositi.it)

7 maggio - Centro Congressi, Sala Scorpione - Schede informative per la sicurezza dei prodotti in PVC: sostanze, SVHC e prodotti riciclati - PVC Forum Italia (www.pvcforum.it)

7 maggio - Pad. 9, Sala Gamma - Controllo di qualità e caratterizzazione dei polimeri mediante analisi termica - Netzsch-Gerätebau (www.netzsch.com)

7 maggio - Ponte dei Mari, LEM 3 - Conferenza Versalis (HIPS e ABS);

gli stirenici di Versalis nella filiera alimentare; innovazione nel portafoglio prodotti SBR/BR; sostenibilità e innovazione nel polietilene; innovazione nel portafoglio prodotti nell'applicazione automotive, non tyre) - Versalis (www.versalis.eni.com)

7 maggio - Centro Congressi, Sala Aries - Le bioplastiche, un caso di studio di bioeconomia in Italia - Assobioplastiche (www.assobioplastiche.org)

7 maggio - Centro Congressi, Sala Scorpione - Istruzione e formazione sulla filiera di settore e opportunità di lavoro - IIS Giulio Natta, Mechanical Department (www.itisgiulionatta.it)

8 maggio - Centro Congressi, Sala Scorpione - La produzione dell'EPS: le innovazioni e le linee di finanziamento

per migliorare l'efficienza energetica degli impianti - AIPE (www.aipe.biz)

8 maggio - Centro Congressi, Sala Taurus - Innovazione, sicurezza e sostenibilità degli imballaggi in materie plastiche per alimenti - Assocomplast (www.assocomplast.org), Unionplast (www.federazionegommaplastica.it), PlasticsEurope Italia (www.plasticseuropeitalia.it) e Istituto Italiano Imballaggio (www.istitutoimballaggio.it)

8 maggio - Centro Congressi, Sala Aries - Verniciatura di manufatti plastici - Anver (www.anver.it)

8 maggio - Ponte dei Mari, LEM 3 - Colour & Technology Trends 2016/2017 - A. Schulman Plastics (Giovanna.Rabolini@schulman.com)



MOTOMECCANICA S.r.l.

Povegliano Veronese - Italy - www.motomeccanica.it

PLAST 2015
pad 13
stand C131

RIDUTTORI PER:

ESTRUSORI

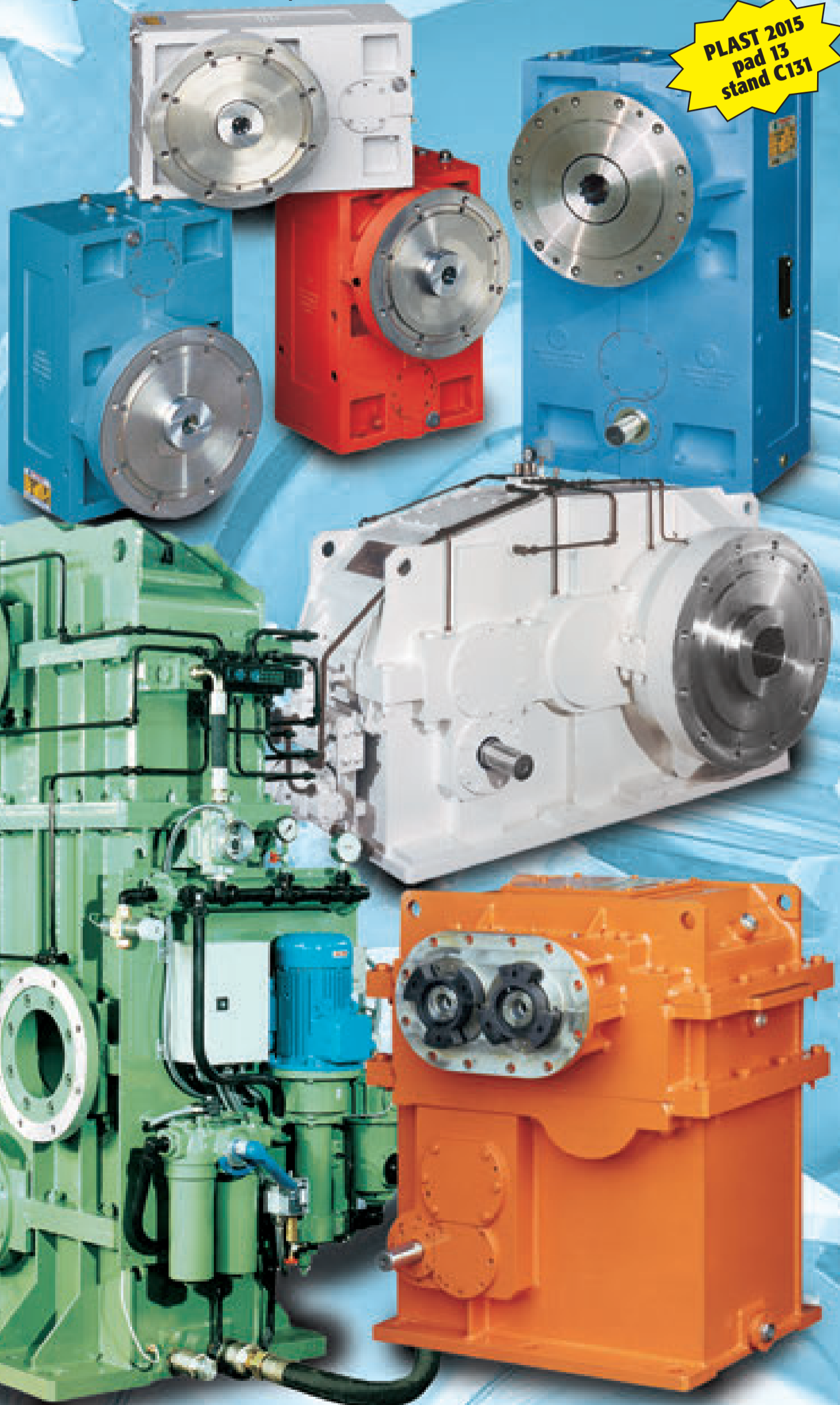
MESCOLATORI

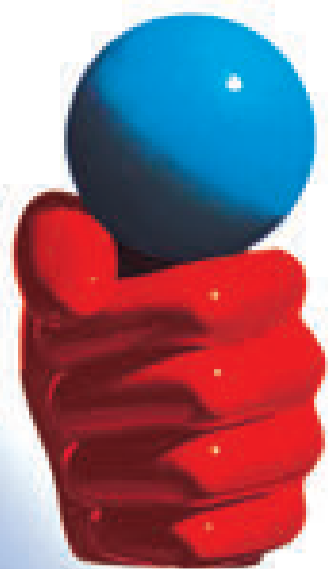
**CALANDRE
PER GOMMA**

**EXTRUDER
DRIVES**

**RUBBER
MIXING DRIVES**

**CALENDER
DRIVES**





plast

2 0 1 7

INTERNATIONAL EXHIBITION FOR PLASTICS AND RUBBER INDUSTRIES

MILANO, 26-30 settembre

ARRIVEDERCI!
AU REVOIR!
SEE YOU!
AUF WIEDERSEHEN!



plastonline.org

